

СПЕЦИФИКА ПОЛИТИЧЕСКИХ ВЫСКАЗЫВАНИЙ В РЕЧИ ДИАЛЕКТОНОСИТЕЛЕЙ (НА МАТЕРИАЛЕ ГОВОРА СЕЛА БЕЛОГОРНОЕ САРАТОВСКОЙ ОБЛАСТИ)

Салоев Артём Денисович

студент, Саратовский национальный исследовательский государственный университет имени Н.Г. Чернышевского, РФ, г. Саратов

Каменская Юлия Валерьевна

научный руководитель, канд. фил. наук, доцент, Саратовский национальный исследовательский государственный университет имени Н.Г. Чернышевского, РФ, г. Саратов

Основной задачей моей работы было выявление тематической и идеологической обусловленности актуализации темы политики в диалектных текстах. Мы также попытались выявить специфику политических высказываний в речи диалектоносителей в случаях, когда отсутствует прямое указание на политическое событие или упоминание конкретного политического деятеля. Исследование проводилось на основе расшифровок текстов, записанных в ходе диалектологических экспедиций в село Белогорное Вольского района Саратовской области, начиная с 1986 года. Было проанализировано более 200 расшифровок различных годов записи, включенных в состав Саратовского диалектологического корпуса. Политическая тема актуализировалась в 15% от количества всех проанализированных текстов.

Политическая тематика в диалектных текстах не самое частое явление, так как диалектологи почти всегда в ходе включенного наблюдения задают тему разговора своими вопросами и в значительной мере определяют выбор обсуждаемых тем. Вместе с тем, диалектолог определяет главную, общую тему разговора, но мало влияет или почти не влияет на тематические отступления и тематические переключения, чрезвычайно характерные для речи носителей диалекта, а эти отступления и переключения содержат объективную информацию об интересах и общих тематических предпочтениях рассказчиков, о наиболее актуальных для респондентов сторонах жизни [1,72].

Диалектный текст в целом и отдельные его фрагменты принципиально политематичны, в них затрагиваются одновременно несколько предметных областей. Общественно-политическая тема в нашем материале возникает чаще всего в рамках темы «Жизнь села» или «Жизнь страны». Как правило, несамостоятельно развертываемые темы отличаются относительной краткостью, и входят состав другой более крупной темы. Они также отличаются содержательной ограниченностью и отсутствием ярко выраженных оценок. Если диалектоносители развивают политическую тему, как самостоятельную, то они упоминают конкретные имена политических деятелей или названия политических событий в своей речи. Однако встречаются примеры, где политическая тема развивается без указаний на конкретные имена и события. Наша задача была выявить по-разному ли проявляется и развивается политическая тематика в рамках таких примеров.

Возникновение политической тематики в рамках разговора о жизни села или страны достаточно часто обусловлено вопросами диалектолога: «Как Вам живётся?», «А как Вы раньше жили?».

у народа нет денег-то/ а тут стали 5 копеек на трудовень давать/ потом/ 15// народ маненечко ожил// ну/ чего// после войны/ и ничего// а сейчас грабят все/ погляди/ все чего делают// я говорю/ тогда обещали/ дорогу будут делать/ война мешала// а таперь-то чего

мешает?// грабят всё// матеро божья/ спаси и сохрани всех// (Информант рассказывает о нехватке денег и воровстве) - Круглова Зинаида Алексеевна (1936 г.р.)

Диалектоноситель проводит сравнение между сталинским временем и нынешним, утверждая, что сейчас в обществе процветает коррупция и все деньги разворовываются. В реплике диалектоносителя наблюдается своеобразное развитие политической темы: вопрос диалектолога об устройстве жизни в селе приводит к рассказу диалектоносителя, где происходит сравнение исторических периодов с политической точки зрения.

Диалектоносители чаще всего рассуждают на политические вопросы, которые их волнуют или оказывают на них непосредственное влияние. Например: воровство, низкие доходы, коррупция, пустые политические обещания, высокие налоги.

вам власть/ и сами/ что надо было в эти года?/ так она эдак и несёт/ народятся/ тужится и пыжишься/ родители тужатся изо всей силы и есть нету/ - налоги/ - Лобочева Анна Ивановна, 1912 г.р.

В рамках развития политической тематики диалектоносители часто упоминают субъекты политической деятельности. Под субъектом политики понимают активного участника политической деятельности, действующего осознанно и целенаправленно, вызывающего своей деятельностью устойчивые, объективные последствия. В речи диалектоносителей субъект политической деятельности может быть выражен по-разному. Наиболее часто встречаются случаи, где субъект политической деятельности выражается конкретным человеком или номинацией по социальному статусу.

Также появление политической тематики в речи диалектоносителей часто сопровождается упоминанием неперсонифицированного субъекта и употреблением обобщающих номинаций, таких как «власть» или «государство», вместо конкретных имён политических деятелей.

правильно вот... хоть дорогой / но государство / кто-то / не бросает / возит хоть в-магазин // ну и пекарня / была... эта / белая школа / школьники учились там / ну сделали // - Крайнова Антонина Егоровна, 1939 г.р.

ну чё власть это наша/ она бабаня правильно говорила/ [нрзб] власть то она безумна/ безумна/ ни какой власти ни чё не понимаю/ вот она и пришла к вам безумна/ ни чево не понимаю/ всё под одну гребенку гребут/ вот такие дела// - Полякова Зинаида - 1937 год г.р

В речи информантов также встречается характерное для диалектоносителей явление дистанции власти в оппозиции «мы-они», где вместо слов власть и государство используются личное местоимение 3 лица множественного числа «они».

всё вроде/ вот тот телефон/ и до сих пор нет/ уж какой год// и снова он лежит// в 2006 году будет/ и до сих пор нет// ну/ что// они только обещают все/ вот/ как выборы/ и обещают// как только выборы прошли/ всё забыли/ на свете// дорогу чистили сами зимой// - Круглов Василий Иванович 1939 г.р.

Для диалектоносителей также свойственно употребление неопределённо-личных конструкций, как максимальную степень обезличенности субъектов политической власти. Например: «разворовали», «врут», «не платят» и так далее.

ну ща/ трудодни-ти/ конечно не платют/ ну деньги-то не платют/ вот в колхозе у нас работают и не платят// - Ульянова Анна Ефимовна, 1939 г.р.

вот отобрали / зимой уже начался голод // хлеб-то отбирали в тридцать втором / а... верней не знаю я точно, как / дело-то было / но у нас... а я хочу сказать как у нас было // у нас значит председатель / вот этот пацан Пустобаев - он хлеб не хотел отдавать... то есть... верней... да / государству не хотел отдавать - Акимов Михаил Родионович, 1924 г.р

В данном контексте диалектоноситель использует неопределённо-личную конструкцию «отобрали» и опускает подлежащее «государство». Информант даёт отрицательную оценку

периоду коллективизации, но при этом не даёт чёткой отрицательной оценки государству. В таких примерах наиболее ярко проявляется оппозиция «свой-чужой», так как политическая сила наименее персонифицирована.

Достаточно трудно найти информантов, которые развивают политическую тему как полноценную и самостоятельную и при этом не упоминают политических деятелей или конкретные политические события в своём рассказе. Данное явление встречается достаточно редко, но тем не менее возможно. Диалектносителям здесь свойственно проводить параллели между прошлым и настоящим, а также рассуждать на более глубокие социально-политические темы, несвязанные с наиболее волнующими вопросами, такие как низкие доходы, коррупция, неисполнение государством своих обещаний.

да то/ все-таки/ много лучше стало/ вот/ допустим/ рабовладе...// вот раньше рабовладельческий строй/ когда могли продавать/ там/ что хочешь/ это делать с человеком// сейчас уже этого нету/ нету// сейчас уже все-таки большой/ хоть это и прошло там/ почти тысячу лет// - Мирошин Михаил 1936 г.р.

я имею ввиду/ прекратит свое... слабые... менталитет... вот эти вот...// ну/ в России очень слабый// <...> может быть/ сказывается/ сказывается это ну/ еще же сказывается это все крепостное там право/ всякое это// это сказывается/ наверное/ потому что они/ вот те/ они жили более свободно// - Мирошин Михаил 1936 г.р.

В данном контексте диалектноситель рассуждает о политическом менталитете России и о причинах, которые оказали воздействие на его формирование. Диалектноситель также отмечает, что другие страны жили более свободно.

Политические высказывания без прямых указаний на конкретных политических деятелей и политические события у диалектносиетелей чаще всего встречаются в рамках других тем, таких как «Жизнь села», «Жизнь страны», но также могут развиваться, как и самостоятельные, но достаточно редко. Рассказы информантов характеризуются употреблением обобщающих номинаций «власть» или «государство», оппозиции «мы-они», как способ дистанцирования от власти и использованием большого количества неопределённо-личных конструкций, как наиболее яркой способ выражения оппозиции «свой-чужой». Диалектоносители, которые заинтересованы в политике, во время развития политической темы, указывают на политическое и историческое место в России, проводят сравнения между различными историческими периодами и рассказывают о факторах, которые влияют на текущую экономическую, социальную и политическую обстановку в стране.

Список литературы:

1. Гольдин В.Е., Крючкова О.Ю. Тематическая разметка и тематический анализ диалектного текстового корпуса. — Самара: Изд-во «Самарский университет», 2006. – С. 71-80